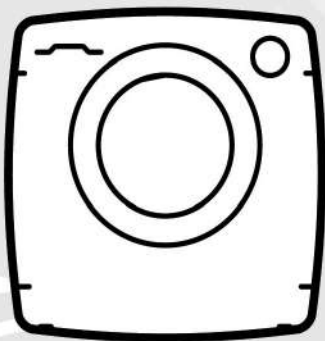


FR



**CANDY**



Merci d'avoir choisi ce produit.

Nous sommes fiers d'offrir le produit idéal pour vous et la meilleure gamme complète d'électroménagers pour votre routine quotidienne.

Lisez attentivement ce manuel pour une utilisation de votre produit en toute sécurité et bénéficier de conseils pratiques pour l'entretenir efficacement.



Nous vous recommandons de toujours garder ce manuel à portée de main et dans de bonnes conditions afin qu'il puisse également servir aux éventuels futurs propriétaires.

Chaque produit est identifié par un code à 16 caractères unique également appelé «numéro de série», imprimé sur l'étiquette apposée sur l'appareil ou dans l'enveloppe du document se trouvant à l'intérieur du produit.

Ce code est nécessaire pour inscrire le produit ou bien pour prendre contact avec notre service clientèle.

## Règles environnementales



Cet appareil est commercialisé en accord avec la directive européenne 2012/19/EU sur les déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE).

Les déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE) contiennent des substances polluantes (ce qui peut entraîner des conséquences négatives pour l'environnement) et des composants de base (qui peuvent être réutilisés). Il est important de traiter ce type de déchets de manière appropriée afin de pouvoir éliminer correctement tous les polluants et de recycler les matériaux. Les particuliers

peuvent jouer un rôle important en veillant à ce que les DEEE ne deviennent pas un problème environnemental. Il est essentiel de suivre quelques règles simples:

- Les DEEE ne doivent pas être traités comme les déchets ménagers;
- Les DEEE doivent être remis aux points de collecte enregistrés. Dans de nombreux pays, la collecte des produits gros électroménagers peut être effectuée à domicile.

Dans de nombreux pays, lorsque vous achetez un nouvel appareil, l'ancien peut être retourné au détaillant qui doit collecter gratuitement sur la base un contre un. L'équipement repris doit être équivalent ou bien avoir les mêmes fonctions que le produit acquis.

## Index

### 1. RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

### 2. INSTALLATION

### 3. TIROIR A DETERGENT

### 4. CONSEILS PRATIQUES

### 5. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

### 6. GUIDE D'UTILISATION RAPIDE

### 7. CONTRÔLES ET PROGRAMMES

### 8. DÉPANNAGE ET GARANTIES

# 1. RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

- Le produit est conçu pour être utilisé dans un foyer domestique, comme:

- Le coin cuisine dans des magasins ou des lieux de travail,
- Employés et clients dans un hôtel, un motel ou résidence de ce type,
- Dans des bed and breakfast,
- Service de stock ou similaire, mais pas pour de la vente au détail.

La durée de vie de l'appareil peut être réduite ou la garantie du fabricant annulée si l'appareil n'est pas utilisée correctement. Tout dommage ou perte résultant d'un usage qui n'est pas conforme à un usage domestique (même s'ils sont situés dans un environnement domestique ou un ménage) ne sera pas acceptée par le fabricant dans toute la mesure permise par la loi.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement

surveillés ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doit pas être fait par des enfants sans surveillance d'un adulte.

- Les enfants doivent être surveillés pour être sûr qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart ou bien être sous surveillance de manière continue.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit impérativement être remplacé par un câble spécifique qui peut être fourni par le fabricant ou son agent de service compétent.
- N'utilisez que les colliers fournis avec l'appareil pour la connexion de l'alimentation en eau.
- La pression hydraulique doit être comprise d'un minimum de 0,1 MPa à un maximum de 1 MPa.
- Assurez-vous qu'aucun tapis n'obstrue la base de la machine et les ventilations.

- Le positionnement de l'appareil doit permettre un accès facile à la prise de courant après installation.
- Capacité de chargement maximale de vêtements secs selon le modèle utilisé (voir le bandeau de commande).
- Consulter le site web du fabricant pour plus d'informations.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas d'eau dans le tambour avant d'ouvrir le hublot.



**ATTENTION:**  
l'eau peut atteindre des températures très élevées pendant le lavage.

### Connexions électriques et instructions de sécurité

- Les détails techniques (voltage et puissance) sont indiqués sur l'étiquette du produit
- Assurez-vous que le système électrique est bien connecté à la terre, qu'il respecte toutes les lois applicables et que les prises de courant sont bien compatibles avec la prise électrique de l'appareil. Dans le cas contraire, veuillez contacter un professionnel qualifié.
- L'utilisation de transformateurs, de multiprises ou de rallonges électriques est fortement déconseillé
- Eteignez la machine avant nettoyage: débranchez l'appareil et fermez l'arrivée d'eau.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour débrancher l'appareil.
- N'exposez pas la machine à la pluie, au soleil ou aux intempéries.
- Lors d'un déplacement, ne soulevez pas la machine à laver par les boutons ou par le tiroir à détergent, ne jamais faire reposer l'appareil sur le hublot.  
Nous recommandons d'être 2 personnes pour soulever la machine.
- En cas de panne ou de dysfonctionnement: éteindre la machine, fermer le robinet d'eau et ne pas toucher la machine. Appelez immédiatement le service client et n'utilisez que des pièces de rechange d'origine. Le non-respect de ces consignes peut compromettre la sécurité de l'appareil.

## 2. INSTALLATION

- Dévissez les **2** ou **4** vis **(A)** sur le dos de l'appareil et retirez les **2** ou **4** cales **(B)** comme illustré sur la **figure 1**.
- Fermez les **2** ou **4** trous en utilisant les connecteurs inclus dans l'enveloppe ou se trouve la notice.
- Si la machine à laver est **intégrée**, dévisser les **3** ou **4** vis **(A)** et retirer **3** ou **4** cales **(B)**.
- Dans certains modèles, **une** ou **plusieurs** cales vont tomber à l'intérieur de la machine: inclinez la machine à laver avant de les enlever. Bouchez les trous à l'aide des fiches trouvées dans l'enveloppe.



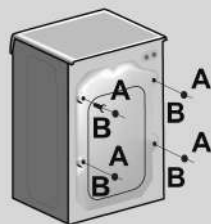
### ATTENTION:

**maintenez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.**

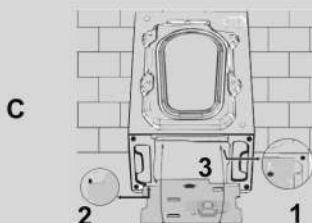
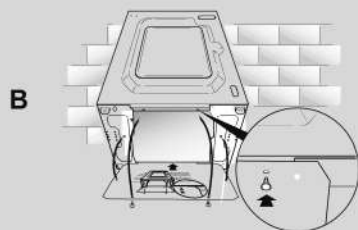
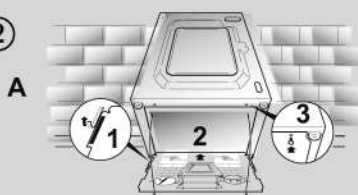
- Placez la feuille de plastique ondulé, présente sur le dessus de l'appareil pendant la procédure de déballage\*, dans la base de l'appareil comme cela est montré sur la **figure 2** (en fonction du modèle, tenez compte de la version **A**, **B** ou **C**).

\* Dans certains modèles, la feuille de plastique ondulé n'est pas fournie.

①



②



## Raccordement à l'eau

- Brancher le tuyau d'eau au robinet (**fig.3**). Utiliser uniquement le tuyau fourni avec l'appareil (ne pas réutiliser un tuyau d'une ancienne installation).

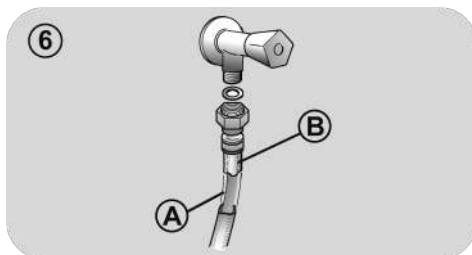
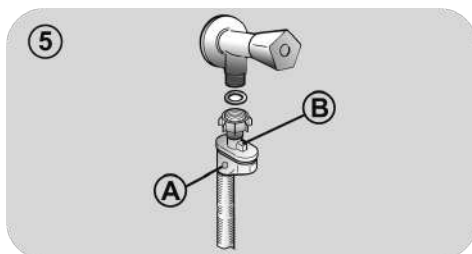
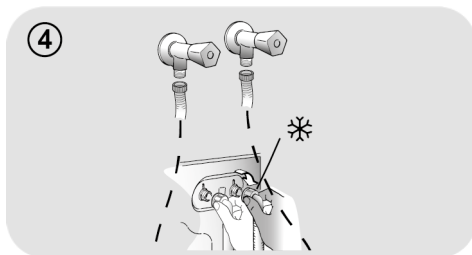
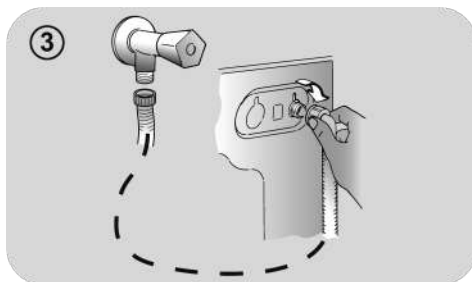
- **CERTAINS MODELES** peuvent inclure une ou plusieurs des caractéristiques suivantes:

- **CHAUD ET FROID (fig. 4)**: conduites d'eau avec connexion eau chaude et eau froide pour réaliser des économies d'énergie.

Connectez le tuyau gris au robinet d'eau froide ❄ et le rouge au robinet d'eau chaude. L'appareil peut être connecté au robinet d'eau froide: dans ce cas, certains programmes peuvent démarrer quelques minutes plus tard..

- **AQUASTOP (fig. 5)**: un dispositif situé sur le tube d'alimentation qui arrête le débit d'eau si le tube se détériore; dans ce cas, une marque rouge apparaît dans la fenêtre "A" et le tube doit être remplacé. Pour dévisser l'écrou, appuyez sur le sens unique dispositif de verrouillage "B".

- **AQUAPROTECT-TUBE D'ALIMENTATION AVEC PROTECTION (fig. 6)**: si de l'eau fuit à partir du tuyau "A", la gaine de confinement transparent "B" va contenir de l'eau pour permettre le cycle de lavage de se terminer. À la fin du cycle, contactez le service à la clientèle pour remplacer le tuyau d'alimentation.



## Positionnement

- Au niveau du mur, faites attention à ce que le tuyau ne soit pas plié ou écrasé. Connectez-le de préférence à une évacuation murale d'au moins 50 cm de haut avec un diamètre plus grand que le tuyau de la machine à laver (**fig. 7**).
- Utilisez les pieds comme en **figure 8** pour régler la hauteur de l'appareil:
  - a. Tournez dans le sens horaire pour libérer la vis;
  - b. Faire pivoter le pied pour élever ou abaisser jusqu'à ce qu'elle adhère au sol;
  - c. Verrouillez le pied en revissant l'écrou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et le faire adhérer au fond de la machine.
- Branchez l'appareil.

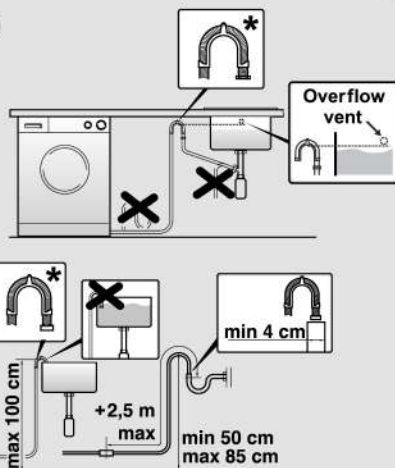


### ATTENTION:

contactez l'assistance technique si le cordon d'alimentation doit être changé.

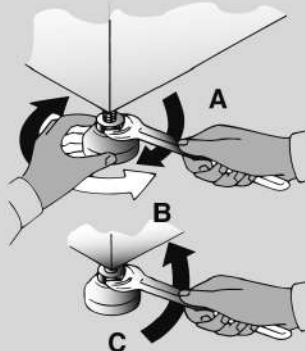
Les défauts d'installation ne sont pas couverts par la garantie du fabricant.

⑦



\* ACCESSOIRE VENDU SÉPARÉMENT


⑧





### 3. TIROIR A DETERGENT

Le tiroir est divisé en 3 compartiments comme illustré en **figure 9**:

- **compartiment « 1 »**: pour la lessive destinée au prélavage;
- **compartiment «  »**: des additifs spéciaux: adoucisseurs, parfums, etc... ;

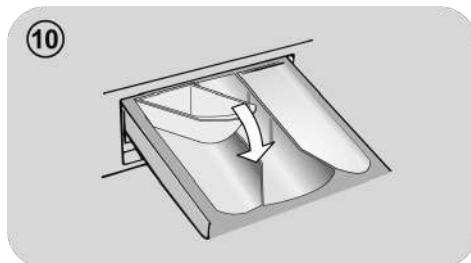


#### ATTENTION:

utilisez uniquement des produits liquides; la machine est programmée pour doser les additifs à chaque cycle durant le dernier rinçage.

- **compartiment « 2 »** sert pour la lessive destinée au lavage..

Un récipient pour détergent liquide est également inclus **DANS CERTAINS MODELES (fig. 10)**. Pour l'utiliser, placez-le dans le **compartiment "2"**. Grâce à ce système, la lessive s'écoulera dans le tambour seulement au bon moment.



10



#### ATTENTION:

Certains détergents ne sont pas conçus pour être introduit dans le compartiment à lessive mais sont fournis avec leur propre distributeur qui est placé directement dans le tambour.

**CERTAINS MODÈLES** sont pourvus du dosage automatique, qui permet un dosage précis du détergent et de l'assouplissant. Dans ce cas, consultez la section spécifique du chapitre **CONTROLES ET PROGRAMMES** pour en savoir davantage.

## 4. CONSEILS PRATIQUES

### Conseils de chargement

**Lorsque vous triez le linge, assurez-vous :**

- avoir éliminé objets métalliques tels que barrettes, épingles, pièces de monnaie;
- avoir boutonné les taies d'oreiller, fermez les fermetures éclair, accrochez les œillets et crochets, nouez les ceintures et les cordes des peignoirs de bain;
- avoir enlevé les crochets de rideaux;
- avoir lu attentivement les étiquettes d'entretien;
- d'avoir enlevé les tâches tenaces pendant le tri du linge à l'aide d'un détergent ou d'un détachant spécial.

● Lors du lavage des tapis, des couvertures ou des vêtements lourds, nous vous recommandons d'éviter l'essorage.

● Pour laver des vêtements en laine, assurez-vous qu'ils peuvent bien être lavés en machine. Vérifiez.

● Laissez la porte de l'appareil entrouverte entre les lavages, afin d'éviter le développement éventuel de mauvaises odeurs à l'intérieur de la machine.

### Conseils utiles pour faire des économies

Astuces pour faire des économies et ne pas polluer l'environnement lorsque vous utilisez votre appareil.

● Chargez la machine à la capacité maximale indiquée dans le tableau pour chaque programme - cela vous permettra d'**ÉCONOMISER** de l'énergie et de l'eau.

● La vitesse d'essorage a un impact sur le bruit et sur l'humidité résiduelle de votre linge: un essorage plus rapide signifie un bruit plus fort et une humidité résiduelle plus faible pour votre linge.

● Les programmes les plus efficaces en termes d'utilisation combinée de l'eau et de l'énergie sont généralement ceux qui durent plus longtemps à des températures plus basses.

### Maximisez le volume de chargement

● Utilisez la capacité maximale de chargement de votre appareil. Economisez jusqu'à 50% d'énergie en lavant une charge complète au lieu de 2 demi-charges.

### Avez-vous besoin d'effectuer un prélavage?

● Pour le linge très sale seulement! Economisez du temps, de l'eau et de l'énergie jusqu'à 15% en ne sélectionnant pas le prélavage pour un linge normalement sale.

### Un lavage à l'eau chaude est-il nécessaire?

● Pré-traitez les tâches avec un détachant ou bien mettez le vêtement taché sec à tremper dans de l'eau avant le lavage afin d'en réduire la température. Economisez de l'énergie en utilisant un programme à basse température.

### Avant d'utiliser un programme de séchage (LAVANTE-SECHANTE)

● Economisez de l'énergie et du temps en sélectionnant une vitesse d'essorage élevée et ainsi réduire l'eau résiduelle contenue dans les textiles avant un programme de séchage.

### Dosage de la lessive

Vous trouverez ci-dessous un **petit guide** contenant des conseils et des astuces **sur l'utilisation de la lessive**.

● Utilisez uniquement des lessives adaptées au lavage en machine.

● Choisissez votre lessive en fonction du type de tissu (coton, délicat, synthétique, laine, soie, etc.), de la couleur, du type et du niveau de salissure et de la température de lavage programmée.

- Pour utiliser la quantité correcte de lessive, d'adoucissant ou tout autre produit supplémentaire, suivez attentivement les instructions du fabricant à chaque lavage : **en utilisant correctement l'appareil avec la dose appropriée, vous évitez tout gaspillage et vous réduisez l'impact sur l'environnement.**

**Lorsque vous lavez des blancs très sales, nous vous recommandons d'utiliser le programme coton à 60°C** ou au-dessus et d'utiliser une lessive en poudre contenant des agents blanchissants.

**Pour les lavages entre 40°C et 60°C**, le type de détergent utilisé doit être adapté au type de tissu et au degré de salissure. Poudres normales sont adaptés pour des "blancs" à forte salissures, alors que les détergents liquides ou "protection des couleurs" sont adaptés pour les tissus colorés avec des niveaux faibles de salissures.

**Pour le lavage à des températures inférieures à 40°C**, nous recommandons l'utilisation de détergents ou de détergents liquides spécifiquement étiquetés comme approprié pour lavage de basse température.

**Pour lavage de la laine ou de la soie**, utilisez uniquement des produits de lavage spécialement formulés pour ces tissus.

- Une quantité trop importante de lessive entraîne un excès de mousse, ce qui empêche un déroulement correct du cycle. Cela peut également affecter la qualité du lavage et du rinçage.

L'utilisation de détergents écologiques sans phosphates (voir les informations qui figurent sur le paquet) peut provoquer les effets suivants:

- **Les eaux sales du rinçage** peuvent être plus opaques à cause de la présence d'une poudre blanche (zéolithes) maintenue en suspension, sans toutefois que la performance de rinçage ne soit affectée.
- **Présence d'une poudre blanche sur le linge après le lavage**, qui n'est pas absorbée par les tissus et qui ne changent pas la couleur des tissus.
- **Mousse dans l'eau au dernier rinçage.**
- **Mousse abondante:** ceci est le plus souvent dû à des agents présents dans la lessive qui sont difficiles à éliminer. Dans ces cas, il est inutile de recommencer les cycles de rinçage.

Si le problème persiste ou si vous détectez une anomalie contactez immédiatement un service client agréé.

## 5. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Un entretien approprié de votre appareil peut prolonger sa durée de vie.

### Nettoyage de l'extérieur de l'appareil

- Débranchez la machine de l'alimentation électrique.
- Nettoyez la partie externe de l'appareil, à l'aide d'un chiffon humide, **EN ÉVITANT LES ABRASIFS, L'ALCOOL ET/OU LES DILUANTS.**

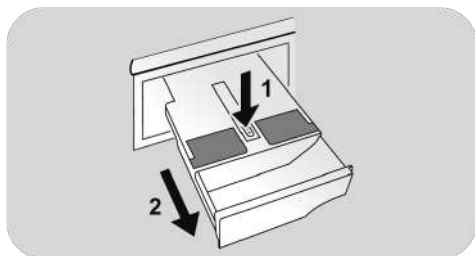
### Nettoyage des bacs

- Nous vous conseillons de nettoyer régulièrement le tiroir à lessive pour éviter l'accumulation de lessive et de résidus d'adoucissant.
- Retirez le tiroir avec douceur et fermeté.
- Nettoyez le tiroir à l'eau courante et remettez-le en place dans son compartiment.

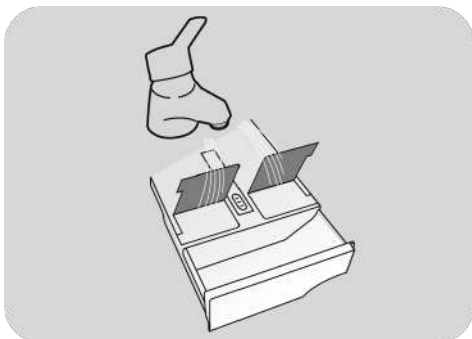
**POUR LES MODELES AVEC SYSTEME AUTOMATIQUE DE DOSAGE DU DETERGENT ET DE L'ADOUCCISSANT LIQUIDES:**

**Avant de procéder au nettoyage, tous les compartiments doivent être vides.**

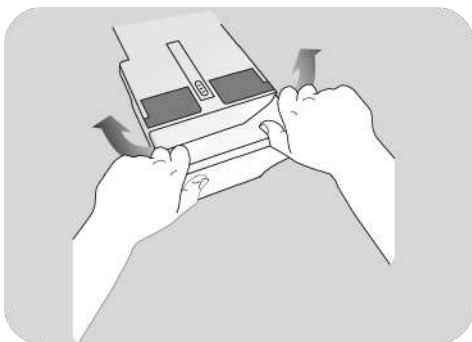
- Sortez complètement le tiroir en appuyant sur le bouton de déblocage, **en faisant attention aux fuites de résidus de détergent.**



- Remplir le tiroir d'eau chaude.



- Secouer le tiroir pour faire circuler l'eau dans tous les compartiments.



- Vider l'excédent d'eau du tiroir et le remettre en place.

### **ATTENTION:**

N'utilisez **PAS** de produits acides (par exemple du vinaigre) ni de détergents agressifs pour nettoyer le tiroir, afin de ne pas endommager les joints et/ou les parties internes de l'appareil.

## Nettoyage du filtre de la pompe

- L'appareil est équipé d'un filtre spécial qui capture les résidus de grande taille susceptibles de boucher le système de vidange, tels que des boutons ou des pièces de monnaie (en fonction du modèle, prenez en compte la version **A** ou **B**).

**Nous vous recommandons de vérifier et de nettoyer le filtre 5 à 6 fois par an.**

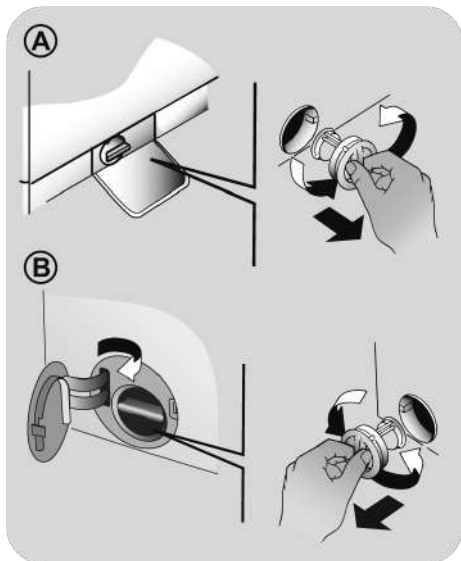
- Débranchez la machine de l'alimentation électrique.
- Avant de dévisser le filtre, nous vous recommandons de disposer un chiffon absorbant sur le sol afin de garder le sol sec.
- Tournez le filtre dans le sens antihoraire jusqu'à la limite en position verticale.
- Retirez et nettoyez le filtre; lorsque vous avez terminé, repositionnez le filtre en tournant dans le sens horaire.
- Répétez les étapes précédentes dans l'ordre inverse pour remonter les pièces.

## Suggestions lors d'un déménagement ou une absence prolongée

- Si les appareils sont entreposés dans une pièce non chauffée pendant de longues périodes, tous les résidus d'eau doivent être entièrement évacués des tuyaux.
- Débranchez la machine de la prise d'alimentation électrique.
- Enlevez la bague sur le tuyau et le plier vers le bas afin de vider le reste d'eau.
- Fixez le tuyau de vidange à l'aide de l'attache lorsque vous avez terminé.

### POUR LES MODELES AVEC SYSTEME AUTOMATIQUE DE DOSAGE DU DETERGENT ET DE L'ADOUCISSANT LIQUIDES :

si vous devez basculer la machine ou la déplacer, retirez au préalable le tiroir du détergent, en le maintenant aussi horizontal que possible pour éviter les fuites.



## 6. GUIDE D'UTILISATION RAPIDE

Cette machine adapte automatiquement le niveau de l'eau en fonction du type et de la quantité de linge. Ce système permet de diminuer la consommation d'énergie et réduit nettement les temps de lavage.

### Sélection du programme

- Allumez l'appareil et sélectionnez le programme souhaité.
- Ajustez les paramètres de lavage si nécessaire et sélectionnez les options.

#### SECHAGE (LAVANTE - SECHANTE seulement)

Si vous souhaitez enchaîner le cycle de séchage automatiquement après le cycle de lavage, sélectionnez le programme de lavage souhaité, puis sélectionnez le cycle de séchage souhaité. Vous pouvez aussi sélectionner le programme de séchage souhaité à l'issue du cycle de lavage.

- Appuyez sur le bouton de départ.
- La fin du programme sera indiquée par un message sur l'afficheur (sur certains modèles, tous les voyants s'éclaireront).
- Eteignez l'appareil.

**Pour tout type de lavage, voir le tableau des programmes et suivez la séquence de fonctionnement comme indiqué.**

### Caractéristiques techniques

#### Pression de l'eau:

min 0,1 Mpa / max 1 Mpa

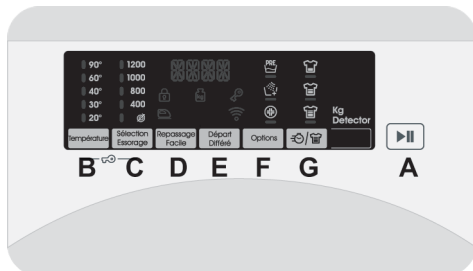
#### Essorage (Tours par minute):

voir la plaque signalétique.

#### Puissance / Ampérage / Tension d'alimentation:

voir la plaque signalétique.

## 7. CONTRÔLES ET PROGRAMMES



### A Touche DÉPART/PAUSE

### B Touche SÉLECTION TEMPERATURE

### C Touche SÉLECTION ESSORAGE

### D Touche REPASSAGE FACILE

### E Touche DÉPART DIFFÉRÉ

### F Touche OPTIONS

### G Touche DEGRE DE SALISSURE/ RAPIDES

### B+C SÉCURITÉ ENFANT



## ATTENTION:

ne touchez pas les touches lors du branchement de la machine car elle étalonne le système durant les premières secondes. Ceci pourrait engendrer un mauvais fonctionnement. Si tel est le cas, veuillez débrancher puis brancher de nouveau la machine.

## Sélecteur de programmes avec position OFF

- Lorsque le sélecteur de programme est activé, l'affichage s'allume pour visualiser les réglages de chacun des programmes.
- Positionnez le sélecteur sur **OFF** pour éteindre la machine.

## Premier démarrage

### - Choix de la langue

- Après avoir relié l'appareil au réseau électrique et l'avoir allumé, appuyez sur la touche "**SÉLECTION TEMPERATURE**" ou "**SÉLECTION ESSORAGE**" pour afficher les langues disponibles.
- Choisissez la langue souhaitée en appuyant sur la touche **DÉPART/PAUSE**.

### - Modification de la langue

- Si vous souhaitez modifier la langue choisie, appuyez simultanément sur les touches "**SÉLECTION TEMPERATURE**" et "**DÉPART DIFFÉRÉ**" pendant environ **5 secondes**. Le mot **ENGLISH** apparaîtra sur l'écran et vous pourrez choisir une autre langue (en appuyant sur les touches "**SÉLECTION TEMPERATURE**" ou "**SÉLECTION ESSORAGE**").
- Appuyez sur la touche **DÉPART/PAUSE** pour confirmer votre choix.

## Touche DÉPART/PAUSE

Fermez la porte avant d'appuyer sur la touche **DÉPART/PAUSE**.

- Pour démarrer le cycle souhaité avec les paramètres par défaut, appuyez sur **DÉPART/PAUSE**. Une fois le programme lancé, l'écran affichera le temps restant avant la fin.
- Par ailleurs, si vous souhaitez modifier le programme choisi, appuyez sur les boutons correspondant aux options souhaitées, modifiez les paramètres par défaut, puis appuyez sur la touche **DÉPART/PAUSE** pour lancer le cycle.

Seules les options compatibles avec le programme choisi pourront être sélectionnées.

- Après avoir allumé l'appareil, attendez quelques secondes que le programme démarre.

## DURÉE DU PROGRAMME

- Lorsqu'un programme est sélectionné, l'écran affiche automatiquement la durée du cycle, qui peut varier suivant les options sélectionnées.
- Une fois le programme lancé, le temps restant jusqu'à sa fin vous sera indiqué en permanence.
- L'appareil calcule le temps restant jusqu'à la fin du programme sélectionné en fonction d'une charge standard. Lors du cycle, il corrige cette durée en fonction de la charge et de la composition de celle-ci.

## FIN DU PROGRAMME

- Lorsque l'afficheur montre que le programme est terminé et que le voyant **PORTE SÉCURISÉE** s'est éteint, vous pouvez ouvrir la porte.

- Positionnez le sélecteur sur **OFF** pour éteindre la machine.

**Le sélecteur de programmes doit être positionné sur OFF à l'issue de chaque cycle ou avant le début du cycle suivant pour sélectionner un nouveau programme.**

## METTRE LA MACHINE EN PAUSE

- Lorsqu'un cycle est en cours d'exécution, la machine peut être mise en pause en appuyant simplement sur la touche **DÉPART/PAUSE**.

**Pour des raisons de sécurité, durant certaines étapes du cycle de lavage, la porte ne peut être ouverte que si le niveau de l'eau se trouve en dessous du bord inférieur et si la température est inférieure à 45°C. Si ces conditions sont réunies, attendez que le voyant **PORTE SÉCURISÉE** s'éteigne avant d'ouvrir la porte.**

- Appuyez à nouveau sur la touche **DÉPART/PAUSE** pour reprendre le programme à la phase du cycle où il s'était arrêté.

## ANNULATION DU PROGRAMME

- Pour annuler le programme, positionnez le sélecteur sur **OFF**.
- Pour ouvrir la porte, l'indicateur **PORTE SÉCURISÉE** doit être éteint.

## Touche SÉLECTION TEMPERATURE

- Cette touche vous permet de changer la température du cycle de lavage.
- Afin de préserver les tissus, il n'est pas possible d'augmenter la température au-delà de la température maximum autorisée pour chaque programme.

- Si vous souhaitez réaliser un lavage à froid, tous les voyants lumineux doivent être éteints.

## Touche SÉLECTION ESSORAGE

- En appuyant sur cette touche, il est possible de réduire la vitesse maximum et si vous le souhaitez, vous pouvez aussi faire un arrêt cuve pleine.
- Si l'étiquette de vos vêtements n'indique pas d'information spécifique, vous pouvez utiliser la vitesse d'essorage maximale prévue pour le programme.

**Afin d'éviter d'endommager vos tissus, il n'est pas possible d'augmenter la vitesse d'essorage au-delà de la vitesse requise pour chaque programme.**

- Pour modifier le cycle d'essorage appuyez sur la touche jusqu'à obtenir la vitesse d'essorage que vous désirez.
- Il est possible de modifier la vitesse d'essorage et de mettre en pause la machine.

**Un surdosage de lessive peut entraîner un excès de mousse. Si l'appareil détecte une importante quantité de mousse, le cycle d'essorage sera annulé ou le cycle de lavage sera plus long et la consommation d'eau augmentera.**

**La machine est équipée d'un dispositif électronique spécial qui maintient le tambour durant le cycle d'essorage. Cela réduit les bruits et les vibrations dans la machine ce qui prolonge la durée de vie de votre appareil.**



## Touche REPASSAGE FACILE

*(Disponible uniquement sur certains programmes)*

Cette fonction vous permet de réduire les plis, autant que possible, en éliminant les essorages intermédiaires ou en réduisant l'intensité de l'essorage final.

**Cette option doit être sélectionnée avant d'appuyer sur la touche DÉPART/PAUSE. Si l'option n'est pas compatible avec le programme sélectionné, le voyant d'option clignote d'abord, puis s'éteint.**

## Touche DÉPART DIFFÉRÉ

- Cette touche vous permet de différer le départ du cycle choisi jusqu'à **24h**.
- Voici comment retarder le départ du cycle:
  - Sélectionnez le programme.
  - Appuyez une fois sur le bouton pour activer le démarrage différé et appuyez à nouveau sur le bouton (ou maintenez-le enfoncé) pour configurer le retard voulu. Le retard augmente à chaque pression du bouton jusqu'à **24 heures** ensuite si vous appuyez à nouveau sur le bouton vous remettez à zéro le retard.
  - Validez en appuyant sur la touche **DÉPART/PAUSE**. Le programme débutera à l'issue du compte à rebours.
- Il est possible d'annuler le départ différé en positionnant le sélecteur de programme sur **OFF**.

*Si une panne de courant se produit pendant que la machine est en marche, lorsque le courant revient la machine redémarre à partir du début de la phase au cours de laquelle la panne a eu lieu.*

## Touche OPTIONS

Cette touche vous permet de choisir **trois** options différentes:

### - PRÉLAVAGE

- Cette option vous permet d'effectuer un pré-lavage et il est particulièrement utile pour les charges très sales (**cette fonction ne peut être utilisée qu'avec certains programmes, comme indiqué dans le tableau récapitulatif des programmes**).
- Nous vous recommandons de n'utiliser que 20% des quantités recommandées sur l'emballage du détergent.

### - RINÇAGE INTENSE

- Cette option vous permet d'ajouter un rinçage supplémentaire à la fin du cycle de lavage, elle a été conçue spécialement pour les personnes à peau sensible pour lesquelles des traces de lessive peuvent causer des irritations ou des allergies.
- Il est aussi recommandé d'utiliser cette option pour le linge des enfants, pour le lavage de linge très sale, en cas de forte dose de lessive, ou encore en cas de tissus qui ont tendance à garder la lessive (Serviette, Peignoir, Sweat Shirt etc.).

### - HYGIENE +

Vous pouvez l'activer seulement quand vous avez réglé la température à 60°C. Cette option permet de purifier vos vêtements en maintenant la même température durant tout le lavage.

**Ces options doivent être sélectionnées avant d'appuyer sur la touche DÉPART/PAUSE.**

Si une option choisie n'est pas compatible avec le programme sélectionné, le voyant lumineux de l'option clignotera puis s'éteindra.

## Touche DEGRE DE SALISSURE / RAPIDES

Cette touche vous permet de choisir entre **deux** options différentes **en fonction du programme sélectionné**:

### - DEGRE DE SALISSURE

Une fois le programme sélectionné, le temps de lavage requis pour ce programme sera affiché automatiquement.

Cette option vous permet de choisir 3 intensités de lavage en fonction de l'état de vos vêtements. A noter, l'intensité de lavage modifie la durée du programme. **Ce programme peut être utilisé seulement pour certains programmes comme indiqué dans la table des programmes.**

### - RAPIDES

Le témoin lumineux s'allume quand vous sélectionnez le programme **RAPIDE (14'/30'/44')** avec le sélecteur bidirectionnel et vous pouvez ensuite choisir l'une des trois durées indiquées.

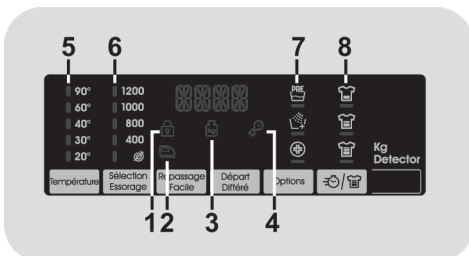
## SÉCURITÉ ENFANT



- En appuyant simultanément sur les touches **"SÉLECTION TEMPERATURE"** et **"SÉLECTION ESSORAGE"** pendant **3 secondes**, vous pouvez verrouiller les commandes de la machine. Cela vous permet d'éviter de modifier le programme en cours si vous appuyez accidentellement sur une touche.
- Le verrouillage des commandes peut être annulé facilement en appuyant simultanément à nouveau sur les deux boutons ou en éteignant la machine.

## Afficheur digital

L'affichage Digital vous permet de visualiser en permanence l'état de la machine.



### 1) INDICATEUR PORTE SÉCURISÉE

- L'icône indique que la porte est verrouillée.

**Fermez la porte avant d'appuyer sur la touche DÉPART/PAUSE.**

- Lorsque la touche **DÉPART/PAUSE** est pressée sur la machine avec la porte fermée, l'icône clignote temporairement puis s'allume.

**Si la porte n'est pas bien fermée, la lumière continue à clignoter pendant environ 7 secondes, ce après quoi la commande de démarrage sera supprimée automatiquement. Dans ce cas, fermez la porte de manière correcte puis appuyez de nouveau sur la touche DÉPART/PAUSE.**

- Pour ouvrir la porte, l'indicateur PORTE SÉCURISÉE doit être éteint.

### 2) INDICATEUR REPASSAGE FACILE

Ce voyant indique la sélection de l'option correspondante.

### 3) INDICATEUR Kg Detector (*actif uniquement dans certains programmes*)

- Pendant les premières minutes du cycle, l'indication **"Kg Detector"** reste allumé le temps pour le capteur intelligent de peser le linge et d'ajuster le temps du cycle, la quantité d'eau et la consommation d'électricité en conséquence.

- A chaque phase de lavage, la fonction **"Kg Detector"** permet de contrôler les informations sur la charge dans le tambour et dans les premières minutes du cycle:

- ajuste la quantité d'eau nécessaire;
- détermine la durée du cycle de lavage;
- contrôle du rinçage en fonction du type de textile qui doit être lavé;
- ajuste le rythme de la rotation du tambour en fonction du type de textile;
- reconnaît la présence de mousse, augmentant la quantité d'eau au rinçage au besoin;
- ajuste la vitesse d'essorage en fonction de la charge, évitant ainsi tout déséquilibre.

#### 4) INDICATEUR VERROUILLAGE DES COMMANDES

Le témoin lumineux signale que les commandes sont verrouillées.

#### 5) INDICATEURS SÉLECTION TEMPERATURE

Ces témoins lumineux indiquent la température de lavage du programme sélectionné. La température peut être modifiée à l'aide de

la touche correspondant (il n'est pas possible d'augmenter la température au-delà de la température maximum autorisée pour chaque programme). Si vous souhaitez réaliser un lavage à froid, tous les voyants lumineux doivent être éteints.

#### 6) INDICATEURS SÉLECTION ESSORAGE

Ces témoins lumineux indiquent la vitesse d'essorage du programme sélectionné. Il est possible de modifier la vitesse d'essorage ou d'annuler le cycle d'essorage en appuyant sur la touche correspondant.






#### 7) INDICATEURS OPTIONS

Les voyants indiquent les options qui peuvent être sélectionnées à l'aide des touches correspondantes.

#### 8) INDICATEURS DEGRÉ DE SALISSURE

- Une fois que le programme a été sélectionné, le voyant affiche automatiquement le degré de salissure associé à ce programme.
- Sélectionnez alors, si vous le souhaitez, un degré de salissure différent.

## Table des programmes

 PROGRAMME	 (MAX.) * (voir tableau de commande)										1)  °C	2) 		
	7	8	8,5	9	10	11	12	13	14	(MAX.)		2		1
	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg					
Nettoyage du Tambour	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	●			
Coton Résistant 2)	7	8	8,5	9	10	11	12	13	14	90°	●	●	(●)	
ECO 40-60	7	8	8,5	9	10	11	12	13	14	60°	●	●		
Jeans	3	3	3	3	3	3	3	3	3	40°	●	●		
Lavage Main	1	2	2	2	2	2	2,5	2,5	2,5	30°	●	●		
Synthétique 2)	3,5	4	4	4,5	5	5,5	6	6,5	7	60°	●	●	(●)	
Rinçage	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	△			
Vidange + Essorage	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
Délicat 59'	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	3	3	3,5	40°	●	●		
Sport Plus 39'	2	2,5	2,5	2,5	2,5	3	3	3,5	3,5	30°	●	●		
Hygiène Plus 59'	2	2	2	2	2	2	2	2	2	60°	●	●		
Rapid 3)	14'	1	1,5	1,5	1,5	1,5	2	2	2	30°	●	●		
	30'	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	3	3	3	30°	●	●		
	44'	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	4	4	4	40°	●	●		
Mixtes & Couleurs 59'	7	8	8,5	9	10	11	12	13	14	40°	●	●		
Coton Parfait 59'	3,5	4	4	4,5	5	5,5	6	6,5	7	40°	●	●		
Special 49'	7	8	8,5	9	10	11	12	13	14	40°	●	●		

## Veillez lire ces informations

\* Capacité de chargement maximale de vêtements secs selon le modèle utilisé (voir le bandeau de commande).

### (Seulement pour les modèles équipés d'un compartiment pour détergent liquide)

Lorsqu'un nombre limité d'articles sont tâchés et qu'ils nécessitent un traitement avec des agents de blanchiment liquides, l'élimination préalable de la tâche peut être effectuée dans la machine.

Versez l'eau de javel dans le récipient prévu à cet effet dans le compartiment " 2 " et sélectionnez le programme spécial RINÇAGE.

Lorsque cette phase est terminée, positionnez le sélecteur sur OFF, ajoutez le reste de linge et procédez au lavage avec le programme le plus approprié.

● Seulement avec l'option PRÉLAVAGE sélectionnée (programmes pouvant être utilisés avec l'option PRÉLAVAGE).

- 1) Après avoir sélectionné un programme, la température recommandée s'affiche à l'écran. La température peut être changée en appuyant sur la touche correspondant (il n'est pas possible de dépasser la température maximum autorisée pour chaque programme).
- 2) Pour les programmes présents, vous pouvez ajuster la durée et l'intensité du lavage à l'aide de la touche DEGRE DE SALISSURE.
- 3) En sélectionnant la position RAPID avec le sélecteur et en appuyant sur la touche RAPIDES, il est possible de choisir une durée parmi les trois disponibles: 14' 30' et 44'.

## INFORMATIONS POUR LES LABORATOIRES D'ESSAIS

**PROGRAMMES STANDARD  
CONFORMÉMENT À  
(EU) No. 1015/2010 et No. 1061/2010**

**PROGRAMME ECO 40-60**  
RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE À  
40°C

**PROGRAMME ECO 40-60**  
RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE À  
60°C

---

**PROGRAMME STANDARD  
CONFORMÉMENT À  
(EU) No. 2019/2023**

**PROGRAMME ECO 40-60**

---

***Dans le cas où la machine arbore un certificat de performance énergétique: cela signifie que cette machine est plus efficace que la valeur limite de la classe d'efficacité énergétique «A» comme indiqué sur le tiroir frontal, selon le règlement européen délégué n°2019/2014.***

## Description des programmes

Pour nettoyer différents types de tissu et niveaux de salissure, le lave-linge dispose de programmes spécifiques qui satisfont tous les besoins de lavage (voir tableau des programmes).

**Choisissez le programme en fonction des instructions de lavage figurant sur les étiquettes, en particulier la température maximale recommandée.**



### **ATTENTION:**

#### **CONSEILS IMPORTANTS SUR LES PERFORMANCES DE LAVAGE.**

- **Les vêtements de couleur neufs doivent être lavés séparément pendant au moins 5 à 6 lavages.**
- **Certains grands articles foncés comme les jeans et les serviettes de toilette doivent toujours être lavés séparément.**
- **Ne mélangez jamais les tissus qui NE SONT PAS GRAND TEINT.**

### **Nettoyage du Tambour**

Ce programme permet de nettoyer le tambour de votre lave-linge. Il est recommandé d'utiliser ce programme tous les 50 cycles de lavage, afin de garantir une longue durée de vie et d'éviter les mauvaises odeurs. Veillez à lancer le programme exclusivement sans linge dans la machine, en utilisant uniquement de la lessive en poudre pour lave-linge. À la fin du cycle de lavage, ouvrez la porte de l'appareil pour sécher le tambour.

### **Coton Résistant**

Ce programme est adapté au lavage des vêtements colorés en coton à 40°C ou pour garantir le plus haut degré de propreté pour le linge en coton résistant lavable à 60°C ou 90°C. L'essorage final se fait à vitesse maximale pour assurer l'élimination de l'eau restante.

### **ECO 40-60**

Le programme **ECO 40-60** permet de laver le linge en coton normalement sale, lavable à 40°C ou à 60°C, ensemble durant le même cycle. Ce programme est utilisé pour évaluer la conformité avec la législation Ecodesign (conception de produits respectueux de l'environnement).

### **Jeans**

Ce programme a été conçu pour obtenir des résultats de lavage impeccables sur des tissus résistants tels que les Jeans. Idéal pour ôter la saleté sans affecter l'élasticité des fibres.

### **Lavage Main**

Ce programme effectue un cycle de lavage spécialement pensé pour les tissus en laine qui peuvent être lavés en machine, les articles à laver à la main ou bien le linge en soie ou dont l'étiquette précise «À laver comme de la soie».

### **Synthétique**

Ce programme vous permet de laver ensemble du linge de tissus et couleurs différents. Le mouvement rotatif du tambour et les niveaux d'eau sont optimisés à la fois lors du lavage et du rinçage. L'action d'essorage précise assure une formation minimale de plis sur les tissus.

### **Rinçage**

Ce programme effectue 3 rinçages avec un essorage intermédiaire (que vous pouvez réduire ou annuler à l'aide du bouton correspondant). Il convient au rinçage de tout type de tissu, par exemple après un lavage à la main.

### **Vidange & Essorage**

Ce programme réalise la vidange et un essorage maximal. Vous pouvez supprimer ou réduire l'essorage à l'aide du bouton **SÉLECTION DE L'ESSORAGE**.

### **Délicat 59'**

Mis au point pour laver et traiter les vêtements délicats et les tissus précieux. Ce programme lave à basse température pendant 59 minutes. Recommandé pour les petites charges.

### Sport Plus 39'

Créé pour éliminer la saleté des vêtements techniques utilisés à la salle de sport et pour les activités sportives. Le programme lave pendant 39 minutes à basse température. Recommandé pour les petites charges de vêtements en tissu synthétique.

### Hygiène Plus 59'

Ce programme offre la meilleure combinaison possible de haute température, durée et action de lavage pour garantir la puissance hygiénique maximale contre les bactéries en 59 minutes seulement.

Recommandé pour le linge en coton, il lave à 60°C et il vaut mieux l'utiliser pour de petites charges.

### Rapid (14'/30'/44')

Des économies sans compromis! Ce nouveau programme peut être utilisé pour obtenir d'excellents résultats tout en faisant des économies en eau, énergie, lessive et temps. Cette option lave à une température moyenne adaptée à n'importe quel type de tissu. Recommandé pour les petites charges et les articles légèrement sales.

### Mixtes & Couleurs 59' \*

Ce programme vous offre la liberté de laver ensemble tous les types de tissus et les

couleurs qui ne décolorent pas, à pleine charge, en obtenant d'excellents résultats en 59 minutes seulement.

Avec un lavage à une température moyenne, ce programme est recommandé pour le linge qui n'est pas particulièrement sale.

***\*Température prédéfinie de 20°C (pouvant être modifiée avec la touche correspondante). Le cycle de lavage convient également pour laver les tissus en coton.***

### Coton Parfait 59'

Ce programme garantit d'excellents résultats pour les vêtements en coton. L'option a été conçue pour réduire le temps de lavage, à température moyenne, des vêtements en coton moyennement sales. Il est conseillé de remplir la machine à moitié pour obtenir les meilleurs résultats.

### Special 49'

Grâce à sa technologie innovante, ce programme permet de réduire le temps consacré à la lessive en garantissant néanmoins de hautes performances de lavage à des températures moyennes en 49 minutes seulement.

## 8. DÉPANNAGE ET GARANTIES

Si vous constatez que votre lave-linge fonctionne mal, consultez le mini-guide ci-dessous qui vous indiquera comment résoudre les problèmes communs.

### RAPPORTS D'ERREURS

- **Affichage Digital:** le code d'erreur s'affiche avec la lettre "E" (exemple: Erreur 2 = E2).
- **Autres affichages (LED):** les erreurs sont affichées par l'appareil sur toutes les LED en clignotant. Le nombre de clignotement indique le type d'erreur, et sont répétées à un intervalle de 5 secondes (exemple: erreur 2 = deux clignotements, une pause de 5 secondes, deux clignotements etc).

Type d'erreur	Causes probables et résolutions
<b>E2</b> (pour l'affichage digital) <b>2 clignotements</b> (affichage LED)	<b>La machine ne peut pas se charger en eau.</b> Assurez-vous que le robinet lié au tuyau de raccordement est bien ouvert. Assurez-vous que le raccordement n'est pas coudé ou obstrué. Le raccordement d'écoulement n'est pas à la bonne taille (cf chapitre installation). Fermez le robinet d'arrivée d'eau. Dévissez le tuyau et assurez-vous que le filtre n'est pas obstrué. Vérifiez si le filtre n'est pas colmaté ou s'il n'y a pas de corps étrangers dans le compartiment du filtre, qui peuvent obstruer le flux d'eau correct.
<b>E3</b> (pour l'affichage digital) <b>3 clignotements</b> (affichage LED)	<b>Le lave-linge ne draine pas l'eau.</b> Vérifiez si le filtre n'est pas colmaté ou s'il n'y a pas de corps étrangers dans le compartiment du filtre, qui peuvent obstruer le flux d'eau correct. Assurez-vous que le tuyau d'arrivée d'eau n'est pas plié. Assurez-vous que le système de drainage n'est pas obstrué et que l'eau s'écoule normalement. Vérifiez que l'eau s'écoule correctement en plaçant le tuyau dans l'évier.
<b>E4</b> (pour l'affichage digital) <b>4 clignotements</b> (affichage LED)	<b>Il y a trop de mousse ou d'eau dans la cuve.</b> Assurez-vous de ne pas avoir trop mis de lessive ou que le produit est bien conçu pour votre lave-linge.
<b>E7</b> (pour l'affichage digital) <b>7 clignotements</b> (affichage LED)	<b>Problème de porte.</b> Assurez-vous que la porte est bien fermée et que des vêtements n'obstruent pas la fermeture de la porte. Si la porte est bloquée, débranchez la prise électrique du lave-linge puis rebranchez-la. Attendez 2-3 minutes et ouvrez la porte.
<b>Autres codes</b>	Eteignez l'appareil et débranchez la prise électrique du lave-linge. Attendez une minute. Rebranchez le lave-linge et lancez un programme. Si le problème persiste, contactez un service client agréé.



Type d'anomalies	Causes probables et résolutions
<b>Le lave-linge ne lance pas de cycle de lavage.</b>	Assurez-vous que votre lave-linge est bien branché.
	Vérifiez que le produit est sous tension.
	Assurez-vous que la prise de courant est bien sous tension en branchant un autre appareil électrique.
	La porte peut-être mal fermée. Ouvrez-la puis refermez-la.
	Vérifier que vous avez sélectionné le bon programme et que vous avez bien appuyé sur le bouton "Démarrage".
	Assurez-vous que le lave-linge n'est pas en pause.
<b>Le lave-linge fuit</b>	La fuite peut être causée par le joint d'étanchéité situé entre le tuyau et le robinet. Dans ce cas, remplacez le joint d'étanchéité et fixez de nouveau le tuyau d'alimentation.
	Vérifiez que le filtre est bien fermé.
<b>Le lave-linge n'essore pas</b>	A Cause d'un bourrage du tambour, la machine peut:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Equilibrer le chargement du tambour et accroître le cycle d'essorage</li> <li>• Réduire sa vitesse de rotation pour limiter les vibrations et le bruit.</li> <li>• Ne pas essorer le chargement du tambour afin de préserver l'intégrité du lave-linge.</li> </ul>
	Cela peut être due à une vidange incomplète de l'eau. Dans ce cas, attendez quelques minutes. Si le problème persiste, reportez-vous à la section "Erreur 3".
	Certains modèles possèdent une fonction "Sans essorage". Assurez-vous que cette dernière n'est pas activée.
	Assurez-vous que certaines options de lavages qui pourraient changer le cycle d'essorage ne sont pas activées.
	Un surplus de lessive peut entraver le lancement d'un cycle d'essorage.
<b>Le lave fait un bruit étrange / beaucoup de bruit pendant l'essorage</b>	Le niveau du lave-linge n'est peut-être pas bon. Si c'est le cas, faites le niveau à l'aide des pieds ajustables.
	Vérifiez que les vis de transports, les tubes d'écartements ont bien été enlevés.
	Vérifiez que des objets oubliés ne sont pas le tambour.

La garantie constructeur couvre les dommages ayant pour origine un phénomène électrique, électronique ou mécanique interne au produit. Si un dommage est consécutif à un usage, à une installation et/ou à un branchement qui ne respectent par la notice, la garantie du fabricant ne saurait s'appliquer.

À l'exception de la liste des pièces détachées disponibles sur notre site Web, vous ne devez en aucun cas réparer ou tenter de réparer l'appareil ou de faire réparer l'appareil par des personnes inexpérimentées et/ou non qualifiées. Les réparations effectuées par des personnes inexpérimentées et/ou non qualifiées peuvent causer des blessures ou un dysfonctionnement grave de l'équipement et des dommages matériels. Il est conseillé de contacter nos centres d'assistance technique agréés.

Nous vous recommandons de toujours utiliser des pièces détachées d'origine qui peuvent être obtenues auprès de notre service client pendant une période d'au moins **10 ans** à compter de la mise en circulation de l'appareil dans l'Espace économique européen.




### **ATTENTION:**

**Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages causés aux objets et aux personnes et/ou des problèmes de sécurité résultant de réparations non effectuées par un centre d'assistance technique agréé ou un prestataire de services agréé par le fabricant conformément aux directives de l'entreprise relatives à la réparation et à l'entretien de ses produits. Tout dommage causé au produit par un personnel non autorisé pendant une tentative de réparation ne sera pas couvert par la garantie conventionnelle.**

### **Garantie**

Le produit est garanti selon les termes et conditions énoncées dans le certificat fourni avec le produit.

Le certificat de garantie doit être dûment rempli et conservé, de façon à être montré en cas de besoin.

En utilisant le symbol  sur ce produit, nous déclarons sur notre propre responsabilité que ce produit est conforme à toutes les normes Européennes relatives à la sécurité, la santé et à l'environnement.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les erreurs d'impression dans le livret fourni avec ce produit. En outre, elle se réserve également le droit d'apporter toute modification jugée utile à ses produits sans modifier leurs caractéristiques essentielles.

À partir du 1er mars 2021, les informations sur l'énergie et l'environnement relatives à l'étiquetage énergétique des appareils ménagers et les spécifications de leur écoconception sont disponibles en Europe dans la base de données produits (EPREL) à l'adresse suivante <https://eprel.ec.europa.eu/> ou via le code QR figurant sur l'étiquette énergie.





- CS/CSS T M E (FBB) -